

127-1/2018

24493-7/2018.

Azonosító:KFŐÉP180066
KGY hat.: 466/2018.(IX.20.)

Vállalkozási szerződés

amely létrejött a

Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata
2400 Dunaújváros, Városháza tér 1.
Adószám: 15727000-2-07
Banksz.sz.: 11736037-15361363-00000000
Azonosító szám (törzsszám/cégjegyzékszám): 727002
Képviseli: Cserna Gábor polgármester

mint **Megrendelő**, valamint a

DVG Dunaújvárosi Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság
2400 Dunaújváros, Kenyérgyári út 1
Adószám: 10728491-2-07
Banksz.sz.: OTP Bank 11736037-20559881-00000000
Cégjegyzékszám: 07-10-001030
Képviseli: Máдай Balázs elnök-vezérigazgató

mint **Vállalkozó**, között az alábbi feltételekkel

1. A szerződés tárgya:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata a Modern Városok Program (továbbiakban: MVP) pályázati felhíváson való részvétel mellett döntött. A pályázati kereteken belül kíván egy új szállodát kialakítani a meglévő Aquantis élményfürdő és a Fabó Éva sportuszoda közötti területre. A Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az MVP pályázati felhívásban foglaltak figyelembevételével elkészítik a pályázat benyújtásához szükséges, az épületcsoportra és környezetére vonatkozó koncepció-, építési engedélyezési- és kiviteli terveket, valamint a telekalakítási tervet.

2. Teljesítési határidő:

- 2.1. Koncepció terv: szerződés aláírását követően 1 hónap.
- 2.2. Építési engedélyezési terv és telekalakítási terv: koncepció terv elfogadásától számított 3 hónap.
- 2.3. Kiviteli terv: építési engedély megszerzését követő 3 hónap.

3. Teljesítés tartalma, helye

- 3.1. A szerződés teljesítésének helye: Dunaújváros Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal (2400 Dunaújváros, Városháza tér 1.)
- 3.2. A tervezési program jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.
- 3.3. A tervdokumentáció átadásakor annak átvételét átvételi elismervénnyel kell igazolni, amelyen a szolgáltatás tárgyát, az átvétel időpontját, az átvevő nevét és aláírását pontosan kell feltüntetni.
- 3.4. A tervdokumentáció leszállítása után a **Megrendelő** véleményezi a dokumentációt és arról 5 munkanapon belül értesíti **Vállalkozót**. Amennyiben javításra szorul a terv, **Vállalkozó** azt 10 munkanapon belül javítja.
- 3.5. A **Megrendelő** a teljesítésigazolást akkor állítja ki, amikor az általa véleményezett dokumentációt **Vállalkozó** szükség szerint módosította és ezt követően **Megrendelő** a dokumentációt megfelelőnek találta.



3.6. Teljesítési példányszám: 2 pld. nyomtatott, 1 pld. elektronikus adathordozón. A tervdokumentáció átvételét a Megrendelő írásban köteles elismerni.

3.7. Az elkészítendő dokumentáció tartalma:

A tervdokumentáció feleljen meg a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendeletben és a 312/2012 (XI.8) Kormányrendeletben, valamint az MVP Pályázati felhívásában foglaltaknak.

4. Vállalkozási díj:

63.500.000,-Ft + ÁFA, bruttó **80.645.000,- Ft**, azaz **nyolcvanmillió-hatszáznegyvenötezer** forint, melyet a tervezett pályázati tevékenység között az alábbiak szerint kerül elszámolásra:

4.1. A 4. pontban nevesített összegből **Vállalkozó** 1db előleg számla és 2 db részszámla benyújtására jogosult az alábbiak szerint:

- szerződés aláírásával egyidejűleg **előleg** 20% összegben: 12.700.000 Ft,- Ft + Áfa, **bruttó 16.129.000,- Ft**, azaz tizenhatmillió-egyszázhuszonkilencezer forint.
- **első részszámla**, koncepcióterv, engedélyezési és a telekalakítási tervek leszállítását követően 60% összegben: 38.100.000,- Ft + Áfa, **bruttó 48.387.000,- Ft** azaz negyvennyolcmillió-háromszáznyolcvanhétezer forint.
- **vég számla**, a kiviteli tervek és tervezői költségvetések leszállítását követően 40% összegben: 25.400.000,- Ft + Áfa, **bruttó 32.258.000,- Ft** azaz harminckettőmillió-kettőszázötvennyolcezer forint. Az igénybe vett előleg elszámolása a vég számlában történik.

Megrendelő a vállalkozói számlák átvételét **követő 30 napon belül** a fent megadott bankszámlájára átutalja a számla ellenértékét. **A számlához mellékelni kell a Megrendelő** teljesítés igazolását. Megrendelő előteljesítést elfogad.

5. A terv elkészítéséhez szükséges, rendelkezésére álló műszaki dokumentációt **Megrendelő** térítésmentesen a **Vállalkozó** rendelkezésére bocsátja. Amennyiben **Megrendelő** tudomást szerez az adatszolgáltatásban megadottaktól történő eltérésről, arról **Vállalkozót** soron kívül tájékoztatja.

6. **Vállalkozó** a tervdokumentáció elkészítése során köteles a mindenkor hatályos műszaki előírások maradéktalan betartására.

7. **Szerződő felek** kijelentik, hogy a szerződés teljesítése érdekében együttműködnek, egymást minden lényeges körülményről tájékoztatják. A **Vállalkozó** vállalja, hogy a tervezés állásáról folyamatosan, a **Megrendelő** igénye szerinti gyakorisággal tájékoztatja a **Megrendelőt**. A **Vállalkozó** vállalja, hogy amennyiben a **Megrendelő** részéről új, a tervezési szerződés tárgyát nem képező igények merülnek fel, azok teljesíthetőségéről, határidő és költségkihatásáról 3 munkanapon belül nyilatkozik. A **Megrendelő** vállalja, hogy a **Vállalkozó** kérésére a szükséges iránymutatást megadja, és a döntést igénylő kérdésekben 3 munkanapon belül a megkeresésétől kezdődően nyilatkozik.

8. Megrendelő részéről teljesítésigazolásra jogosult

Név: Szabó Imre

Cím: 2400 Dunaújváros, Városháza tér 1.

Telefon/fax: +36-20-333-7128

E-mail: foep@pmh.dunanet.hu

9. Megrendelő részéről szakmai nyilatkozattételre jogosult

Név: Szabó Imre

Cím: 2400 Dunaújváros, Városháza tér 1.

Telefon/fax: +36-20-333-7128

E-mail: foep@pmh.dunanet.hu

Vállalkozó részéről szakmai nyilatkozattételre jogosult(ak):

Név: Gergő Edmond

Cím: 2400 Dunaújváros, Kenyérgyári út 1.

Telefon/fax: +36-20-505-2622

E-mail: gergo.edmond@dvgzrt.hu

10. A Megrendelő kötelezettsége:

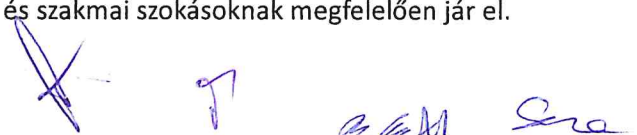
- 10.1. A **Megrendelő** vállalja, hogy a **Vállalkozó** szerződésszerű szolgáltatását átveszi, és ezért a 4. pontban meghatározott díjat fizeti.
- 10.2. A **Megrendelő** vállalja, hogy a tervezéshez szükséges, rendelkezésére álló dokumentumokat a **Vállalkozó** részére a szerződés aláírását követően 1 napon belül átadja.

11. A Megrendelő jogai

- 11.1. **Megrendelő** a tervet rendeltetésszerűen felhasználhatja.
- 11.2. **Vállalkozó** úgy nyilatkozik, hogy az általa a jelen szerződés alapján a **Megrendelő** részére szolgáltatott dokumentumok, azaz a tervdokumentáció felhasználói jogával rendelkezik.
- 11.3. A jelen szerződés aláírásával a **Megrendelő** kizárólagos jogot szerez az elkészült tervdokumentáció felhasználására. A **Megrendelő**nek a jelen szerződés alapján megszerzett felhasználói jogosultsága területi és időbeni korlátozás nélküli, különösen az alábbi felhasználási módokra terjed ki: többszörözés, (ide értve a Tervek képfelvételen való rögzítése, illetve annak számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra történő másolását); terjesztés; nyilvános előadás; átdolgozás; kiállítás; a használat, hasznosítás, illetve ezen jogok ingyenesen vagy ellenszolgáltatás fejében történő átengedése; megterhelése, illetve a fent felsorolt jogok átruházása. A **Vállalkozó** ezzel egyidejűleg a tervdokumentáció további felhasználására való jogosultságát elveszti, és a továbbiakban a dokumentáció felhasználására nem adhat kívülállónak engedélyt.
- 11.4. Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás értelmében a vállalkozási díj a felhasználói jogok átruházására tekintettel került meghatározásra.
- 11.5. A **Vállalkozó** hozzájárulását adja ahhoz, hogy a jelen vállalkozási szerződés alapján elkészült tervdokumentációt a **Megrendelő** rendezési tervekhez, engedélyezési tervekhez, tendertervekhez, kiviteli tervekhez, technológiai tervekhez, egyéb részletrajzokhoz, műszaki dokumentációkhoz, stb. harmadik személy rendelkezésére bocsássa. A tervdokumentáció előzőekben körülírt felhasználásának időtartama és a felhasználások száma szerint is korlátlan. A **Vállalkozó** részére az előzőekben körülírt felhasználásért külön díjazás, térítés, és egyéb vagyoni jellegű ellenszolgáltatás nem jár, a megjelölt körben a felújítási tervvel a **Megrendelő** szabadon rendelkezik. A felhasználási engedély nem érinti a **Vállalkozó** személyéhez fűződő szerzői jogait.

12. A Vállalkozó kötelezettsége:

- 12.1. A **Vállalkozó** köteles a szerződést a magyar jogszabályoknak és szabványoknak, szakmai előírásoknak, továbbá a vonatkozó szakmai és hatósági, valamint a jelen szerződésben meghatározott előírásoknak megfelelően teljesíteni.
- 12.2. A **Vállalkozó** a szerződés teljesítése során a **Megrendelő** szakmai és gazdaságossági szempontjainak figyelembevételével végzi tevékenységét.
- 12.3. A **Vállalkozó** a szerződés teljesítése során a Ptk., az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény és az építőipari kiviteli tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet, továbbá a rá irányadó jogszabályi előírásoknak és szakmai szokásoknak megfelelően jár el.



13. A Vállalkozó felelős:

- 13.1. Az általa készített tervdokumentáció műszaki tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért.
- 13.2. A tervdokumentáció készítésében (részben vagy folyamatosan) részt vevő, a tervezői, szakértői feladatokat szakmai tartalmának megfelelő szakismerettel és jogosultsággal rendelkező szakági tervezők, szakértők kiválasztásáért.
- 13.3. A szakági tervezők, szakértők közötti egyeztetések koordinálásáért, terveik összehangolásáért.
- 13.4. A **Vállalkozó** a **Megrendelő** hozzájárulása nélkül vehet igénybe alvállalkozót és teljesítési segédet (társtervezőt, társszakértőt, illetve szakági tervezőt és szakértőt).

14. Szerződésszegés:

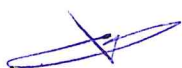
- 14.1. A határidők késedelmes teljesítése esetén a **Vállalkozó** a késedelem minden napjára a késedellemmel érintett részteljesítés nettó tervezői díj alapján számított napi 1 % kötbért köteles fizetni a **Megrendelőnek**. Az egyes késedelmes részteljesítések esetén számított késedelmi kötbér összege azonban nem lehet több, mint az adott részteljesítés nettó tervezői díjának 10 %-a.
- 14.2. Hibás teljesítés esetén a **Vállalkozó** a jótállási és szavatossági felelősségén túl kötbér és kártérítési felelősséggel tartozik. A hibás teljesítési kötbér mértéke 10 %, alapja a nettó tervezői díj.
- 14.3. A **Vállalkozónak** felróható ellehetetlenülés, a **Vállalkozó** által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása és a felróható magatartása miatt a **Megrendelő** által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás esetén a Vállalkozó kötbér és kártérítési felelősséggel tartozik. A meghiúsulási kötbér mértéke 10 %, alapja a nettó tervezői díj.
- 14.4. A **Megrendelő** a **Vállalkozóval** szemben a tervdokumentáció hibája miatt mindaddig érvényesítheti a szerződésszegésből fakadó jogait, amíg a terv alapján kivitelezett szolgáltatás tervhibával összefüggő hibás teljesítése miatt jogok gyakorolhatók.

15. Elállás, felmondás:

- 15.1. A **Megrendelő** a szerződéstől a szerződés teljesítésének megkezdése előtt bármikor elállhat, ezt követően a teljesítésig a szerződést felmondhatja.
- 15.2. A **Megrendelő** elállása, vagy felmondása esetén köteles a **Vállalkozónak** a díj arányos részét megfizetni, és a szerződés megszüntetésével okozott kárt megtéríteni azzal, hogy a kártalanítás a tervezői díjat nem haladhatja meg.
- 15.3. Ha a **Megrendelő** célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, a **Vállalkozó** köteles őt erre figyelmeztetni. Ha a **Megrendelő** a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a **Vállalkozó** a szerződéstől elállhat.

16. Vállalkozói nyilatkozatok:

- 16.1. A **Vállalkozó** kijelenti, hogy rendelkezik a feladat teljesítéséhez szükséges Vállalkozói jogosultsággal, és érvényes Vállalkozói felelősségbiztosítással.
- 16.2. A **Vállalkozó** felelősséget vállal az általa készített tervdokumentáció alkalmazhatóságáért, különösen közbeszerzési pályázatban való felhasználhatóságáért.
- 16.3. A **Vállalkozó** kijelenti, hogy az általa készített tervdokumentáció megfelel a vonatkozó jogszabályoknak és a 18/1996. (VI. 13.) KHVM rendeletben szereplő követelményeknek.



16.4. A **Vállalkozó** jogszavatossággal tartozik azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a terv felhasználását akadályozza vagy korlátozza.

17. Egyéb rendelkezések:

17.1. A felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben foglaltakat, valamint a teljesítés során az egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik.

17.2. A felek kijelentik, hogy a közöttük esetleg felmerülő viták rendezését békés úton kísérik meg, ennek eredménytelensége esetén a viták eldöntésére – hatáskörtől függően - a Dunaújvárosi Járásbíróság, vagy a Székesfehérvári Törvényszék bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

Ezt a szerződést a felek elolvasás, valamint a tartalmának részletes megtárgyalása és megértése után, mint akaratukkal mindenben egyezőt helyben hagyólag írják alá.

18. Mellékletek:

1. sz. melléklet: Tervezési program

Dunaújváros, 2018. 10. 01.

Megrendelő képviseletében
Dunaújváros Megyei Jogú Város
Önkormányzata
Cserna Gábor
polgármester



Dunaújváros, 2018. 10. 03.

Vállalkozó képviseletében
DVG Dunaújvárosi Vagyongazdálkodó
Zártkörűen Működő
Részvénytársaság
Mádai Balázs
elnök-vezérigazgató

DVG
Dunaújvárosi Vagyongazdálkodó
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Pénzügyi ellenjegyzés:

Kelt: Dunaújváros, 2018. 09. 27.

.....

.....

.....

.....

Tárgy: Tervezési program – Új szálloda kialakítása

1. Általános előírások

1.1. Országos jogszabályi előírások

- 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet az országos településrendezési és építési követelményekről,
- 312/2012 (XI.8) Kormányrendelet az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról,
- 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet az Építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről,
- 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet az Építőipari kivitelezési tevékenységről,
- 7/2006 (V.24.) TNM rendelet az épületek energetikai jellemzőinek meghatározásáról
- 176/2008. (VI. 30.) Korm. rendelet az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról

1.2. Helyi jogszabályi előírások

- Dunaújváros Helyi Építési Szabályzatáról szóló 15/2016. (V.20.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: HÉSZ), valamint Dunaújváros településképi eljárásairól és az önkormányzati építészeti-műszaki tervtanácsról szóló 15/2013.(IV.26.) önkormányzati rendelet.

1.1. Tervezett tervfajták ismertetése

- Konceptió terv: az épülettömeg, elhelyezkedés, parkolóvizsgálat, telekalakítási javaslat. ...stb. terv
- Telekalakítási terv: A jelenlegi Aquantis élményszálló és a Fabó Éva sportuszoda ingatlanát érintően....
- Építési engedélyezési terv: az engedélyezési eljárás lefolytatására alkalmas terv
- Kiviteli terv: ld. 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet és a 312/2012 (XI.8.) Korm. rendelet
- 312/2012 (XI.8.) Korm. rendelet 8. sz. melléklet II. rész 8. pontjában: „E rendelet keretei között az építészeti-műszaki dokumentáció tartalmi követelménye tekintetében a dokumentáció egyes munkarészeinek kidolgozottságára, tartalmára és léptékére a Magyar Építész Kamara és a Magyar Mérnöki Kamara vonatkozó szakmai követelményeket megállapító – a kamarai honlapokon és az ÉTDR-ben is rendelkezésre álló – Szabályzatait figyelembe kell venni.”

1.2. Szakági tervezők

- A szakági tervezők rendelkezzenek a 266/2013 (VII.11.) Korm. rendelet szerinti tervezői jogosultsággal. A szakági tervezők tervezői jogosultságának érvényességi ideje haladja meg a tervezés időtartamát.
- Tervező(k) rendelkezzen(ek) felelősség biztosítással.

1.3. Építésügyi engedélyezési feladatok

- Tervezői feladat a tervezett épületek, építmények és létesítmények létesítési (építési- és egyéb...pl. Ha kell településképi vélemény) engedélyének beszerzése. A szükséges telekalakítási engedély megszerzése

1.4. Szakhatósági egyeztetések

- Tervező(k) végezze(ék) el a szükséges, jogszabályban előírt szakhatósági, közmű és egyéb egyeztetéseket. A szakhatósági, közmű és egyéb egyeztetések eredményét rögzítő jegyzőkönyvek az engedélyezési terv része. Az engedélyezési tervezési feladatokat a szakhatósági és egyéb szükséges egyeztetésekkel együtt tekinti Ajánlatkérő teljesítettnek.

1.5. A tervezési feladattal kapcsolatos általános elvárások



- A pályázati forrás igénybevételéhez elengedhetetlenül szükséges, hogy a pályázati felhívásban rögzített feltételeknek az elvégzendő feladat megfeleljen. Megrendelő biztosítja tervező részére a rendelkezésére álló tanulmányterve(ke)t.
- Az Aquantis élményfürdő épületről a tervdokumentációt a Megrendelő biztosítja, de a Tervező feladata a szükséges felmérések (megvalósulás) elvégzése.
- A szükséges geodéziai felmérés(ke)t el kell végezni.
- Az jogerős építési engedély és a telekalakítási engedély megszerzése a tervező feladata. Az ehhez társuló ÉTDR-be történő feltöltés tervező feladata (meghatalmazás útján).
- A kiviteli terveknek szakági bontásban kell készülnie. A tervezett létesítményről egy-egy tervkötet és a tervköteten belül az egyes füzetek a szakági tervek.
- A kiviteli terveket árazott és árazatlan költségvetéssel kell elkészíteni, szakági bontásban és kötetenként 1 db fő összesítővel.
- Épületenként 1 db hitelesített energetikai tanúsítvány készítését a meglévő állapotra vonatkozóan és 1 db nem hitelesített energetikai tanúsítvány készítését a tervezett állapotra vonatkozóan.
- A terveket 2 pld. papír nyomtat és 1 pld. elektronikus adathordozón kell leszállítani. Az elektronikus adathordozón leszállított terveket PDF(A) és eredeti, szerkeszthető formátumban is le kell szállítani.
- *Tervező nyilatkozik, hogy az általa elkészített tervekkel kapcsolatban Megrendelőnek szabad felhasználási jogot biztosít.*
- *Ajánlatkérő nyilatkozik, hogy az Ajánlattevő részére biztosított tervdokumentációk felett szabad felhasználási joggal rendelkezik.*

2. Műszaki tartalom

2.1. Tervezést megelőző vizsgálatok, mérési feladatok

- Az épületek, helyszín szükség szerinti geodéziai felmérése.
- Szükség esetén talajmechanikai szakvélemény beszerzése.
- Az épület(ek) energetikai korszerűsítési tervénél a 7/2006 (V.24.) TNM rendelet 6. § előírásait kell figyelembe venni. Az energetikai korszerűsítési terve(ke)t egyeztetni kell Megrendelővel, aki azt elfogadásával jóváhagyja.

2.2. Tervezési feladat rövid ismertetése

- Elvárt szobaszám: 50 db.
- Elvárt besorolás 3*+ (ld. www.hotelstars.eu)
- Az épület tervezetten a dunaujvárosi Aquantis élményfürdő (325/6 hrsz.) és a Fabó Éva sportuszoda (325/5 hrsz.) közötti területen fog elhelyezkedni. A tervezett épület részben be fog nyúlni az Aquantis élményfürdő (325/6 hrsz.) meglévő parkolójába, ezért az élményfürdő parkoló hely számát OTÉK alapján felül kell vizsgálni, szükség szerint a megfelelő parkoló hely szám biztosítását meg kell oldani még a koncepcióterv elkészítésénél (tervezői feladat). A telekalakítási terv elkészítése is a tervező feladata. A tervezett épület tömege illeszkedjen meglévő épületek tömegéhez, kialakításához. Tervezett szállodát zárt folyosóval kell összekötni a meglévő élményfürdő épületével. A környezetrendezési terv elkészítése tervező feladata.
- A tervező feladata a tervezési területen húzódó közművek felmérése. A szükséges közműcsatlakozások az épület(ek) mellett húzódó Építők útja felül biztosítható.
- Az épület fűtési rendszere úgy legyen kialakítva, hogy alkalmas legyen távhő, illetve földgáz tüzelésű kazán, mint hőforrás fogadására is.

- Szükséges parkolóhely helyének kijelölése, figyelembe véve az OTÉK és a hotel besorolási követelményeket is.
 - Az épületeknek kialakítása feleljen meg a 7/2006 (V.24.) TNM rendelet az épületek energetikai jellemzőinek meghatározásáról 6. § (2) C) pontjában foglalt követelményeknek (TNM rendelet 5. sz mellékletében foglalt követelményeknek)
 - Érintésvédelem, villámvédelem és sztatikus feltöltődés elleni védelem
Az 54/2014. (XII. 05.) BM. számú rendelettel (OTSZ) kiadott Villámvédelmi előírásnak megfelelően a létesítmény villámvédelmi kialakítását ki kell alakítani.
 - Környezetvédelem
- A tervezés során a talaj, élővíz ill. a levegő szennyezésének elkerülésére megoldásokat kell kidolgozni.



